

# Program

## 4th International Conference on Figurative Thought and Language – FTL 4

Catholic University of Portugal, Braga, 23-26 October 2018

<b>Tuesday, 23 October 2018</b>				
8.15-9.30	REGISTRATION			
9.30-10.00	OPENING SESSION (Aula Magna)			
10.00-11.00	<b>PLENARY 1</b> – Aula Magna: <b>Dirk Geeraerts</b> (Univ. of Leuven, Belgium), <i>Second order empathy and pragmatic ambiguity</i> Chair: Augusto Soares da Silva			
11.00-11.30	COFFEE BREAK			
	Room 1.1 – <b>Metonymy</b> Chair: Linda L. Thornburg	Room 1.2 – <b>L2 teaching/learning</b> Chair: Rémi Digonnet	Room 2.1 – <b>Blending</b> Chair: Elżbieta Górská	Room 2.2 – <b>Constructions</b> Chair: Giacomo Ferrari
11.30-12.00	<b>Cristiano Broccias</b> , <i>Metonymy as a multidimensional heuristic category</i>	<b>Francisco Ruiz de Mendoza Ibáñez &amp; María Asunción Barreras Gómez</b> , <i>Teaching the use of figurative language in the context of advanced L2 explicit instruction</i>	<b>Ewelina Prażmo</b> , <i>Brexodus from the Brexitland. The productivity of "Brexit" in conceptual blending and metaphorical extensions. A cognitive linguistics perspective</i>	<b>Nina Julich</b> , <i>A corpus-based investigation of motion expressions in music criticism: Are they metaphorical or cases of fictive motion?</i>
12.00-12.30	<b>Francisco González García</b> , <i>Metonymy meets coercion: Some observations on the intensification of nouns in predicative and attributive contexts in present-day Spanish</i>	<b>Ferran Suñer &amp; Barbara De Cock</b> , <i>Learning figurative language: the comprehension of taboo metaphors by L2 speakers</i>	<b>Paula Fonseca &amp; Esther Pascual</b> , <i>'Mr. President, he's yelling at you!': Factive, fictitious, and fictive interaction blends in a Political Satire TV Program</i>	<b>Ewa Konieczna</b> , <i>Pressure of coherence: a case study of metaphorical extensions of English verbal particle down</i>
12.30-13.00	<b>Yiting Chen</b> , <i>The Control Cycle and the directionality of metonymy</i>	<b>Teodora Popescu</b> , <i>An investigation into Romanian students' English figurative lexicon</i>	<b>Georgios Ioannou</b> , <i>Between the senses of FILL and PAY in Ancient Greek: Frame blending and conceptual prototypicality</i>	<b>Edelvais Brígida Caldeira</b> , <i>Metaphorical mappings of the verb combination 'come out'</i>
13.00-14.30	LUNCH			
14.30-15.30	<b>PLENARY 2</b> – Aula Magna: <b>Esme Winter-Froemel</b> (Trier Univ., Germany), <i>Sources of verbal humour in the lexicon: a usage-based perspective</i> Chair: Klaus-Uwe Panther			

## Tuesday, 23 October 2018

	Room 1.1 – <b>Metonymy</b> Chair: Cristiano Broccias	Room 1.2 – <b>Body</b> Chair: Simon Devylder	Room 2.1 – <b>Multimodality</b> Chair: Hanna Batoréo	Room 2.2 – <b>Emotions</b> Chair: María Sandra Peña Cervel
15.30-16.00	<b>Klaus-Uwe Panther &amp; Linda L. Thornburg</b> , <i>Are entailments reinforceable without redundancy? A cognitive-pragmatic analysis</i>	<b>Marie Chantre &amp; Dylan Glynn</b> , <i>Corporal construal. A quantitative analysis of the use of body-part terms as a source concept for SEXUALITY</i>	<b>Rafał Augustyn</b> , <i>Multimodal representations of HUMAN vs. NON-HUMAN in Blade Runner 2049</i>	<b>Theodoros Xioufis</b> , <i>The use of figurative language of romantic love in Modern Greek. What does twitter reveal?</i>
16.00-16.30	<b>Mara Sophia Zanotto</b> , <i>The roles of metonymic inferences in interpreting the figurative meaning: A qualitative analysis</i>	<b>Katarzyna Karska</b> , <i>Medical discourse and conceptual metaphors</i>	<b>Sabina Tabacaru &amp; Sheena Van Der Mark</b> , <i>Figurative language: Use and interpretation of emoji from Europe to Asia</i>	<b>Maria Theodoropoulou &amp; Theodoros Xioufis</b> , <i>The interplay of metaphor and metonymy in the Greek language of fear and romantic love: The role of personification</i>
16.30-17.00	COFFEE BREAK			
	Room 1.1 – <b>Metonymy</b> Chair: Günter Radden	Room 1.2 – <b>Body</b> Chair: Rita Brdar-Szabó	Room 2.1 – <b>Multimodality</b> Chair: Hanna Batoréo	Room 2.2 – <b>Emotions</b> Chair: María Sandra Peña Cervel
17.00-17.30	<b>Issa Kanté</b> , <i>The discursive functions of referential metonymy: An analysis of two political speeches in English and French</i>	<b>Jacek Waliński</b> , <i>Figurative mapping of health and disease onto conceptual scales originating from the embodied experience</i>	<b>Elżbieta Górka</b> , <i>Moving metaphorically in cartoons and print advertisements</i>	<b>Laura Suárez Campos</b> , <i>'Turning Green with rage' Anger metaphors in Bulgarian</i>
17.30-18.00	<b>Tímea Berényi-Nagy &amp; Gábor Gyóri</b> , <i>Multilingual figuration: The interface of multilingual proficiency and metonymic competence</i>	<b>Juani Guerra &amp; Ana Reyes-Menendez</b> , <i>Client-patient as complex cognitive metonymy: coming to terms with marketing-health discourse</i>	<b>Dorothea Horst</b> , <i>Getting a feel for political candidates: Audio-visual figurativity in campaign commercials</i>	<b>Kiki Tsapakidou</b> , <i>Spatial metaphors and the emergence of empathy in emotive talk</i>
18.00-19.00	<b>PLENARY 3</b> – Aula Magna: <b>Kathryn Allan</b> (Univ. College London, UK), <i>Metaphor, metonymy and polysemy</i> Chair: Mario Brdar			
19.00-20.00	RECEPTION			

## Wednesday, 24 October 2018

9.00-10.00	<b>PLENARY 4</b> – Aula Magna: <b>John Barnden</b> (Univ. of Birmingham, UK), <i>Uniting irony, metaphor and hyperbole in a pretence-based, affect-centred framework</i> Chair: Angeliki Athanasiadou			
	Room 1.1 – <b>Irony &amp; humor</b> Chair: Annalisa Baicchi	Room 1.2 – <b>Constructions</b> Chair: Heronides Moura	Room 2.1 – <b>News discourse</b> Chair: Anna Bentes	Room 2.2 – <b>Time</b> Chair: José Teixeira
10.00-10.30	<b>Inés Lozano Palacio &amp; Francisco Ruiz de Mendoza Ibáñez</b> , <i>A cognitive-linguistic account of everyday and literary irony: The role of ironist and interpreter types</i>	<b>Aparecida de Araújo Oliveira</b> , <i>Metaphor motivating grammar: the case of the transitive motion construction</i>	<b>Giacomo Ferrari</b> , <i>Metaphorical chains in the news</i>	<b>Adán Martín &amp; Juani Guerra</b> , <i>A cognitive reconfiguration of time</i>
10.30-11.00	<b>Aline Pereira de Souza, Beatriz Doná &amp; Rosana Rodrigues</b> , <i>Memes through humor, emotion and figurativity</i>	<b>Adriana Tenuta &amp; Sueli Coelho</b> , <i>A periphrastic iterative aspectual construction: an image-schema based analysis of verbs of movement</i>	<b>Lilla Szabó</b> , <i>Mind the metaphor: The role of metaphors in equivalence framing</i>	<b>Eglė Žilinskaitė-Šinkūnienė</b> , <i>Simultaneous time is space? Latvian vs. Lithuanian</i>
11.00-11.30	COFFEE BREAK			
	Aula Magna – <b>THEME SESSION</b> <i>Cross-metaphors: Figuration across semiotic systems, sensory modalities and levels of conventionality</i> Conveners: Jordan Zlatev & Simon Devylder	Room 1.1 – <b>Irony &amp; humor</b> Chair: Annalisa Baicchi	Room 1.2 – <b>Constructions</b> Chair: Francisco González García	Room 2.1 – <b>THEME SESSION</b> <i>From Images to Imagination: Creativity in language and discourse in Portuguese national varieties</i> Convener: Hanna Batoréo
11.30-12.00	<b>Simon Devylder, Jordan Zlatev &amp; Johan Blomberg</b> , <i>Cutting &amp; breaking metaphors of the self</i>	<b>Vivian Pavlopoulou &amp; Katerina Tsaroucha</b> , <i>And the NO became a YES. Irony in the comic strips ensuing the Greek Referendum of 2015</i>	<b>María Sandra Peña Cervel</b> , <i>Mirativity in Spanish: A case study</i>	<b>Lilian Ferrari</b> , <i>Creativity and verbal communication: The needlework metaphor in Brazilian Portuguese</i>
12.00-12.30	<b>Georgios Stampoulidis &amp; Marianna Bolognesi</b> , <i>Taking metaphors back on the streets: The case of Greek street art</i>	<b>Sandeep Sharma &amp; Sweta Sinha</b> , <i>Understanding sarcasm in metaphorical expressions of Hindi proverbs</i>	<b>Anna Pavlova</b> , <i>Figurative language of configurative structure: dominant metaphorical models of stative conceptualization</i>	<b>Fernanda Cavalcanti &amp; Luciane Ferreira</b> , <i>The gender of the conventional expression ‘Cabra’, a model of category with metaphorical extensions and cultural issues</i>
12.30-13.00	<b>Poppy Siahaan</b> , <i>Synaesthetic metaphors in Indonesian</i>	<b>Barbara Kružić &amp; Tanja Erdeljić</b> , <i>Building the new future or demolishing tradition? Cognitive linguistics approach to the debate over ratification of the Istanbul Convention in Croatia</i>	<b>Francisco Ruiz de Mendoza Ibáñez &amp; Mahum Hayat Khan</b> , <i>A cognitive cross-linguistic study of English and Urdu inchoative constructions</i>	<b>Carla Almeida</b> , <i>“It is with great pleasure that I will see all those shipwrecked people holding their rescue boat...”: creativity on football radio phone-in interaction</i>
13.00-14.30	LUNCH			

## Wednesday, 24 October 2018

	Aula Magna – <b>THEME SESSION</b> <i>Cross-metaphors</i>	Room 1.1 – <b>Social movements</b> Chair: María Dolores Porto Requejo	Room 1.2 – <b>Economy &amp; brands</b> Chair: Manuela Romano	Room 2.1 – <b>THEME SESSION</b> <i>From Images to Imagination</i>
14.30-15.00	<b>Rémi Digonnet</b> , <i>An attempt to conceptualise odours through figure speech...and thought</i>	<b>Jurga Cibulskiene</b> , <i>Communicating attitudes via metaphor in Lithuanian version of #MeToo movement</i>	<b>Lorena Pérez-Hernández &amp; Mahum Hayat Khan</b> , <i>Building brand narratives with hashtags in Twitter: a cognitive-pragmatic analysis on the emergence of a new advertising subgenre</i>	<b>José Teixeira</b> , <i>Colorful ideas sleep cognitively: from mental images and synesthesia to “syntonymy”</i>
15.00-15.30	<b>Jeannette Littlemore, Paula Pérez Sobrino, Danny Leung &amp; Nina Julich</b> <i>Concepts, colours and cultures: What happens to word-colour associations when we speak a foreign language?</i>	<b>Marcin Zabawa</b> , <i>COMPUTERS ARE BUILDINGS: on conceptual metaphors in the semantic field of computers and the Internet in Polish</i>	<b>Bożena Duda</b> , <i>Metaphorical intertextuality in the stock market reports of early 2018: Contrastive perspective</i>	<b>Hanna Batoréo &amp; Mariangela Rios de Oliveira</b> , <i>From images to imagination: Do we need (internal) cognitive restructuring in metaphoric competence by speakers of national dominant varieties (DV) of the same pluricentric language?</i>
15.30-16.00	<b>Joel Parthemore</b> , <i>Reassessing Metaphor in a Cognitive Semiotic light</i>	<b>Günter Radden</b> , <i>The metonymic hit the Ntype –construction</i>	<b>Robert Kiełtyka</b> , <i>Patterns of metaphor-metonymy interaction in animal-specific compounds</i>	
16.00-16.30	COFFEE BREAK			
16.30-17.30	<b>PLENARY 5</b> – Aula Magna: <b>Geert Brône</b> (Univ. of Leuven, Belgium), <i>Multimodal (di)stance in interaction. On the role of eye gaze in irony and joint pretence</i> Chair: Annalisa Baicchi			
17.30-19.00	GUIDED TOUR THROUGH BRAGA			

# Thursday, 25 October 2018

9.00-10.00	<b>PLENARY 6</b> – Aula Magna: <b>Jordan Zlatev</b> (Lund Univ., Sweden), <i>Desiderata for a theory of metaphor and the Motivation and Sedimentation Model</i> Chair: Ad Foolen			
	Aula Magna – <b>THEME SESSION</b> <i>Figurativity Mixed and Massed: Blends and Bursts in Figurative Communication</i> Conveners: Angeliki Athanasiadou & Herbert L. Colston	Room 1.1 – <b>Constructions</b> Chair: Adriana Maria Tenuta	Room 1.2 – <b>Arts and Literature</b> Chair: Juani Guerra	Room 2.1 – <b>THEME SESSION</b> <i>Metaphoric predication in different discursive practices: The role of metaphor in reference and social categorization of speakers</i> Convener: Edwiges Morato
10.00-10.30	<b>John Barnden</b> , <i>Metaphor and irony: Figuratively messy when mixed</i>	<b>Manuel Luís Costa</b> , <i>Topology and notional domain: The semantics of preposition para in European Portuguese</i>	<b>Ana Margarida Abrantes</b> , <i>Telling vs. showing: Imagined dialogues, the conversation frame, and sense making in the arts</i>	<b>Edwiges Morato</b> , <i>Metaphorical predications of aphasia and Alzheimer's disease: biomedical and social models under discussion</i>
10.30-11.00	<b>Shir Givoni, Dafna Bergerbest &amp; Rachel Giora</b> , <i>On figures, marking, and puns</i>	<b>Giota Syrpa</b> , <i>Going figurative; metonymy and metaphor in big + N constructions</i>	<b>Rita de Cássia Bastos Arantes</b> , <i>Banksy's 'unofficial collaboration' graffiti: Pictorial representations of the institutional racism</i>	<b>Anna Bentes &amp; José Cláudio Vasconcellos</b> , <i>Social categorization and metaphorical reference: Dilma Rousseff in Brazilian social media</i>
11.00-11.30	COFFEE BREAK			
	Aula Magna – <b>THEME SESSION</b> <i>Figurativity Mixed and Massed</i>	Room 1.1 – <b>Perception</b> Chair: Gábor Györi	Room 1.2 – <b>Arts and Literature</b> Chair: Ana Margarida Abrantes	Room 2.1 – <b>THEME SESSION</b> <i>Metaphoric predication in different discursive practices</i>
11.30-12.00	<b>Maity Siqueira</b> , <i>Can you give me a hand? On the difficulty to assess metaphor, metonymy, idiom, and proverb comprehension in isolation</i>	<b>Ad Foolen</b> , <i>Meaning extensions within the sensory domain: Directions and processes</i>	<b>María Dolores Porto Requejo</b> , <i>Neuroaesthetics and conceptual metaphors: cognition and emotion in literary metaphors</i>	<b>Rafael Parintins</b> , <i>Metaphor in the #WeAreAllMonkeys</i>
12.00-12.30	<b>Rita Brdar-Szabó &amp; Mario Brdar</b> , <i>Metonymy and metalepsis: Getting two targets for the price of one vehicle</i>	<b>Mai Kumamoto</b> , <i>Testing the Invariance Hypothesis: A case study of colour metaphors in French</i>	<b>Mariana Neagu</b> , <i>Figurative processes in (a) Nutshell. A look at Ian McEwan's 2016 novel</i>	<b>Nathália Freitas</b> , <i>Pragmatic competence involved in the interpretation of metaphorical expressions: what indicates data from individuals with Aphasia and Alzheimer's Disease</i>
12.30-13.00	<b>Rachel Giora &amp; Israela Becker</b> Not the sharpest pencil in the box: How negative, metaphorically layered, sarcastic constructions affect text production and pleasure	<b>Yoshihiro Matsunaka</b> , <i>Color of Future: metaphorical mapping between color and abstract concept</i>	<b>Marta Silvera &amp; Juani Guerra</b> , <i>Self-organizing postmodernist narrative: preconceptual scaffolding of pynchon's The Crying of Lot 49</i>	<b>Heronides Moura</b> , <i>How many steps to a metaphor: The input domain of metaphors about corruption in Brazil</i>
13.00-14.30	LUNCH			

14.30-15.30	<b>PLENARY 7</b> – Aula Magna: <b>Gareth Carrol</b> (Univ. of Birmingham, UK), <i>Psycholinguistics approaches to figuration</i> Chair: Herbert Colston				
	Aula Magna – <b>THEME SESSION</b> <i>Figurativity Mixed and Massed</i>	Room 1.1 – <b>Perception</b> Chair: Gábor Győri	Room 1.2 – <b>Refugees</b> Chair: Anna Bentes	Room 2.1 – <b>Translation</b> Chair: Ana Margarida Abrantes	Room 2.2 – <b>Idioms</b> Chair: Cristina Cacciari
15.30-16.00	<b>Magdalena Zawisławska</b> <i>Mixed, entangled, and narrative metaphors</i>	<b>Julia Salzinger</b> , <i>Warm smells versus hot fragrances - Differences in olfactory conceptualizations</i>	<b>Manuela Romano &amp; María Dolores Porto Requejo</b> , <i>Water metaphors in the Syrian Refugee Crisis: A contrastive analysis in Spanish and English</i>	<b>María Sandra Peña Cervel &amp; Carla Ovejas Ramírez</b> <i>Making sense of translation in terms of cognitive modeling</i>	<b>Marianna Kyriacou, Kathy Conklin &amp; Dominic Thompson</b> <i>Fathoming the depths of the idiomatic advantage: an eye-tracking investigation</i>
16.00-16.30	<b>Angeliki Athanasiadou</b> <i>Mixed metaphors: How coherent and consistent are they?</i>	<b>Faycel Dakhlaoui</b> , <i>Food for human traits metaphors: a comparative study of Tunisian Arabic, English and French</i>	<b>Anissa Berracheche &amp; Dylan Glynn</b> , <i>Construing asylum. A case study of metaphoric use in English and French media discourse</i>	<b>Goran Milić &amp; Dubravka Vidaković Erdeljić</b> , <i>Should green always get the green light?: Translation of figurative technical terms in view of Conceptual Integration Theory</i>	<b>Marianna Kyriacou, Kathy Conklin &amp; Dominic Thompson</b> , <i>Passivizability of idioms: has the wrong tree been barked up? Eye-tracking evidence from sentence reading</i>
16.30-17.00	COFFEE BREAK				
	Aula Magna – <b>THEME SESSION</b> <i>Figurativity Mixed and Massed</i>	Room 1.1 – <b>Metaphor comprehension</b> Chair: Lilian Ferrari	Room 1.2 – <b>Pragmatics</b> Chair: Miguel Gonçalves	Room 2.1 – <b>Categorization</b> Chair: María Sandra Peña Cervel	Room 2.2 – <b>Idioms</b> Chair: Edwiges Morato
17.00-17.30	<b>Martha Lampropoulou</b> <i>Figuration and gestures in cartoon characters: The comedies of Aristophanes</i>	<b>Cristina Cacciari, Gianluca Lebani &amp; Alessandro Lenci</b> <i>Semantic distance and metaphor comprehension: a combined psycholinguistic and distributional semantic approach</i>	<b>Pedro Santos</b> , <i>Figurative meanings, pragmatics and embedding</i>	<b>Gábor Győri &amp; Irén Hegedűs</b> <i>Basic level verbs: How do we conceptualize basic level action categories?</i>	<b>Alessandra Baldo</b> , <i>Idiom inference in a foreign language: is level of opacity between L1-L2 the whole story?</i>
17.30-18.00	<b>Herbert Colston</b> <i>Pragmatic effects of mixed and massed metaphors: The more the merrier or too many cooks spoil the soup?</i>	<b>Katrin Kohl</b> , <i>Metaphor: A question of discipline?</i>	<b>Helena Topa Valentim</b> , <i>The impact of the concept of notion in the analysis of the functioning of language</i>	<b>Joana Jacinto</b> , <i>A diachronic approach to figuration and language change and variation: The case of Portuguese TER</i>	<b>Irina Zykova</b> , <i>'Sweet talks' and 'sharp words': types of synesthetic transfers in the formation of phraseologisms</i>
18.00-19.00	<b>PLENARY 8</b> – Aula Magna: <b>Dylan Glynn</b> (Univ. Paris 8, France), <i>Usage-Based Cognitive Models: Behavioural profiles and quantifying context effects on conceptual metaphors</i> Chair: Gitte Kristiansen				
19.30-...	CONFERENCE DINNER (Hotel do Elevador, Bom Jesus)				

## Friday, 26 October 2018

	Room 1.1 – <b>Education &amp; Attention</b> Chair: Aparecida de Araújo Oliveira	Room 1.2 – <b>Science</b> Chair: María Dolores Porto Requejo	Room 2.1 – <b>Nature</b> Chair: Rafał Augustyn	Room 2.2 – <b>Constructions</b> Chair: Maity Siqueira	Room 2.3 – <b>Word-formation</b> Chair: Adriana Maria Tenuta
9.00-9.30	<b>Paola Alarcón &amp; Claudio Díaz</b> , <i>Public education is booty</i>	<b>Avgustina Biryukova &amp; Dylan Glynn</b> , <i>Genre effects on metaphoric structuring of scientific concepts: A multivariate usage-based study</i>	<b>Cristina Florescu</b> , <i>The impact of metaphorical and metonymic elements from the lexical group of atmospheric phenomena</i>	<b>Maitê Moraes Gil, Julia Ferri Pinto &amp; Vitor Gouvêa</b> , <i>Prepositions used with motion verbs in Brazilian Portuguese: a case study of the verb chegar (to arrive)</i>	<b>Andra Kalnača &amp; Ilze Lokmane</b> , <i>Compound genitives, noun formation and metonymy: the case of Latvian</i>
9.30-10.00	<b>Cyntia Santana da Silva</b> , <i>Metaphorical-evaluative conceptualizations of advisor-advisee relationship</i>	<b>Rosana Rodrigues, Beatriz Doná &amp; Aline Pereira de Souza</b> , <i>Figurativity, emotion and blending for creative scientific writing</i>	<b>Agnieszka Mierzwińska-Hajnos</b> , <i>Metaphors and beyond: On the semantic phenomenon of common pant names in Polish</i>	<b>Maitê Moraes Gil, Julia Ferri Pinto &amp; Vitor Gouvêa</b> , <i>Meaning extensions of chegar (to arrive) in a Brazilian Portuguese corpus: a case of figuration in grammar</i>	<b>Maria Kiose</b> , <i>Co-referent figurative nominals in Russian prose: linguistic and oculographic factors of successful interpretation</i>
10.00-10.30	<b>Marcin Trojszczak</b> , <i>Paying attention in selected Indo-European languages - the cognitive study of metaphorical conceptualisations</i>	<b>Inesa Šeškauskienė &amp; Modestas Talačka</b> , <i>The AUTHORITY/CONTROL IS UP metaphor in legal discourse: English vs Lithuanian</i>	<b>Vera da Silva Sinha</b> , <i>Event-based time intervals in three indigenous languages of Brazil</i>	<b>Mingjian Xiang</b> , <i>Who's speaking? Rhetorical questions as intersubjective mixed viewpoint constructions in an early Daoist text</i>	<b>María Muelas Gil</b> , <i>'Hidden' ideology and persuasion 'in times of election': a socio-cognitive contrastive study of metaphors in English and Spanish economic reports</i>
10.30-11.00	COFFEE BREAK				
11.00-12.00	<b>PLENARY 9</b> – Aula Magna: <b>Solange Vereza</b> (Fluminense Federal Univ., Brazil), <i>The fabric of metaphor in argumentative discourse: interweaving cognition and discourse in figurative language use</i> Chair: Edwiges Morato				
12.00-12.30	CLOSING SESSION and FTL YOUNG RESEARCHERS' AWARD (Aula Magna)				
12.30-14.00	LUNCH				
14.00-...	EXCURSIONS				